

泰特美术馆 — YBA&BEYOND 改变世界的90年代 英国艺术
테이트 미술관-YBA & BEYOND 세계를 바꾼 90s영국 아트

2026년 2월 11일 (星期三) ~ 2026년 5월 11일 (星期一)

国立新美术馆

主办：国立新美术馆、泰特美术馆、索尼音乐娱乐、朝日新闻社

赞助：博柏利

协办：日本航空、雅玛多运输

后援：英国文化教育协会、J-WAVE

2026년 2월 11일 (수) ~ 2026년 5월 11일 (월)

국립신미술관

주최：국립신미술관, 테이트 미술관, 소니 뮤직엔터테인먼트, 아사히신문사

협찬：버버리

협력：일본항공, 아마토운수

후원：브리티시 카운실, J-WAVE

• 根据会场结构安排，作品的展出顺序与目录所示有所不同，请您谅解。

• 展出作品可能会有变更。

• 根据展品保护的相关国际标准与藏馆的出借条件等，展厅的温度，湿度，照明均调节为适宜展品保存的水平，如给您身体造成不适，我们表示衷心的感谢。

• 本馆3F的艺术品收藏厅提供关于本展的相关书籍，欢迎阅读。

• 작품 전시 순서는 전시장 구성 사정상 본 전시회 카탈로그의 순서와는 다르게 되어 있으므로 양해해 주시기 바랍니다.

• 출품 작품은 변경되는 경우가 있습니다.

• 전시장의 온도, 습도 및 조명은 작품 보호에 관한 국제 기준과 소장자가 제시한 대여 조건에 따라 조정되어 있습니다. 입장객분들에게 이상적이지 못한 경우도 있으리라 생각됩니다만, 양해해 주시기 바랍니다.

• 당관 3 층의 아트 라이브러리에서 본 전시회 관련 서적을 열람하실 수 있습니다.

展品列表

출품 목록

- 除编号18、37、63、66号作品外，其余均为泰特美术馆收藏。
- 作品标记尺寸以厘米（cm）为单位。
- 작품은 no. 18, 37, 63, 66을 제외하고 모두 테이트 미술관이 소장합니다.
- 작품 크기는 cm 로 표기했습니다.

no.	作者姓名 작가명	作品名称 작품명	创作年份 제작 연도	材质与技法 재료·기법	尺寸 (cm) 与时长 크기(cm)·시간	收藏机构 / inv. no. 소장처 / inv. no.
-----	-------------	-------------	---------------	----------------	--------------------------	-----------------------------------

序章 从弗朗西斯·培根到英伦摇滚

서문: 프란시스 베이컨에서 브릿팝으로

1	弗朗西斯·培根 프란시스 베이컨	1944年三联画第二版 1944년 트립티크(세폭화) 버전2	1988年 1988년	油彩、丙烯 / 3幅帆布 유채, 마크필/캔버스 3장	各 / 각각: 198 × 147.5	Presented by the artist 1991 T05858
---	---------------------	------------------------------------	----------------	--------------------------------	----------------------	-------------------------------------

第1章 破碎的英国人：新一代的崭露头角

1장. 브론코 잉글리쉬:새 세대의 등장

2	亨利·邦德·利亚姆·吉利克 헨리 본드, 리암 길릭	记录 (Documents) 도큐먼트	1990—95年 1990-95년	15张带文字的照片 해설문을 곁들인 텍스트 사진 15장		Presented by the artists 2013 T14008
-1		平等机会委员会于波兰街召开主题为真正选择的关键：育儿行动计划的记者会。(1990年10月30日，伦敦，英国，11点) 폴란드 거리에서 진정한 선택의 열쇠: 육아를 위한 행동계획에 관한 평등기회위원회 기자회견 개최.(1990년 10월 30일, 런던, 영국, 11시)			31 × 40.5	
-2		玛格丽特·撒切尔于唐宁街召开辞职记者会。(1990年11月22日，伦敦，英国，13点) 다우닝 거리에서 마가렛 대처의 사임회견 개최. (1990년 11월 22일, 런던, 영국, 13시)			40.5 × 31	
-3		前世界中量级拳击冠军奈杰尔·本恩，为宣传新单曲发行现身皮卡迪利广场。(1990年11月27日，伦敦，英国，12点) 전 세계 미들급 권투 챔피언 나이젤 벤이 신곡 출시를 신전하기 위해 피카델리 서커스에 등장. (1990년 11월 27일, 런던, 영국, 12시)			31 × 40.5	
-4		《Harpers & Queen》杂志于斯隆广场举办斯隆漫游者年度颁奖典礼。(1991年7月16日，伦敦，英国，10点30分) 슬론 스페이스에서 '하퍼스 앤 퀸' 지의 슬론 오브 더 이어상 수상식 개최(1991년 7월 16일, 런던, 영국, 10시 30분)			31 × 40.5	
-5		英国最年轻的肾脏移植患者凯利·本顿·赫伦 (Kaley Benton-Heron) 《时年21个月》，于滑铁卢站开启全英国肾脏研究生命馈赠日。(1991年8月7日，伦敦，英国，11点) 영국 최연소 신장이식 환자 켈리 벤톤 헤런(생후 21개월)이 뉴턴루크에서 전국 신장 리서치 '생명의 신물의 날' 시작. (1991년 8월 7일, 런던, 영국, 11시)			31 × 40.5	
-6		于肯辛顿大街的屋顶花园发布关于支气管炎的新指南。(1991年8月7日，伦敦，英国，15点30分) 켄싱턴 하이 거리에 있는 루프 가든에서 기관지염에 관한 새로운 가이드라인 발표. (1991년 8월 7일, 런던, 영국, 15시 30분)			31 × 40.5	
-7		在塔诺克的饼干工厂，由于6.9%的涨薪提案遭拒，500多名员工在老磨坊路发起罢工。(1991年8月15日，伦敦，英国，15点) 타노크의 비스킷 공장에서는 6.9%의 임금 상승 제안을 거절당하자, 500명 이상의 종업원이 울드 밀 로드에서 농성에 돌입. (1991년 8월 15일, 런던, 영국, 15시)			31 × 40.5	
-8		作为日本文化节的一环，于荷兰公园举办了京都庭园的开园仪式，威尔士亲王与日本皇太子出席。(1991年9月17日，伦敦，英国，12点) 제팬 페스티벌의 일환으로 홀랜드 공원에서 교토 정원 개원식이 열렸으며, 웨일스 공과 일본 황태자가 참석했다. (1991년 9월 17일, 런던, 잉글랜드, 12시)			31 × 40.5	
-9		受伦敦桥爆炸事件影响，伦敦所有主要火车站均被关闭。(1992年2月28日，伦敦，英国，9点) 런던 브릿지의 폭발사건의 영향으로 런던의 전 주요 철도역 폐쇄. (1992년 2월 28일, 런던, 영국, 9시)			31 × 40.5	
-10		铁路工会启动全英国范围的大宣传传活动。RMT Unity House，尤斯頓路205号。(1992年2月12日，伦敦，英国，11点) 철도노동조합이 전국 규모의 총선거 캠페인 시작. RMT 유니티 하우스, 유스턴 로드 205번지. (1992년 2월 12일, 런던, 영국, 11시)			31 × 40.5	
-11		英国工业联合会于中间大楼召开关于地区产业动向调查的记者会。(1992年，2月12日，伦敦，英国，11点) 센터 포인트에서 영국산업연합이 지역산업 동향조사에 관한 기자회견 실시. (1992년 2월 12일, 런던, 영국, 11시)			31 × 40.5	
-12		哈罗德百货于骑士桥开启促销活动 (1993年1月6日，伦敦，英国，9点) 나이츠브릿지에서 해로드의 세일 시작 (1993년 1월 6일, 런던, 영국, 9시)			31 × 40.5	
-13		在位于斯特兰德11号的英国宇航公司办公室前，天主教和平组织Pax Christi举行烛光守夜 (点燃蜡烛的抗议集会)，抗议该公司涉嫌参与向中东销售武器。(1993年1月6日，伦敦，英国，16点30分) 스코틀랜드 1번지 브리티시 에어로스페이스사의 사무실 앞에서 이 회사의 중동지역 무기판매 관여 음의에 대한 카톨릭 계열 평화단체 팩스 크리스티의 촛불 시위(촛불을 켜 함의 집회) 개최. (1993년 1월 9일, 런던, 영국, 16시 30분)			31 × 40.5	
-14		运输与普通工人工会 (TGWU) 举办主题为克林顿经济的双日限定会议。比尔·莫里斯 (Bill Morris) 担任会议主席，克林顿候任总统的高级助手等发表演讲。会议地点为伊丽莎白二世女王会议中心。(1993年1月9日，伦敦，英国，10点) '클린톤 경제'라는 제목의 1일 한정 회의를 온수 및 일반 노동조합(TGWU)이 개최. 빌 모리스가 의장을 맡고, 클린톤 차기 대통령의 상급 보좌관 등이 강연. 행사장은 흰 엘리자베스 2세 회의센터. (1993년 1월 9일, 런던, 영국, 10시)			31 × 40.5	
-15		希尔斯堡足球场踩踏事故的遇难者家属，要求高等法院下令重新审议事故致死的判决。皇家司法院。(1993年4月6日，伦敦，英国，14点) 힐스보로 축구장 관중 참사의 희생자 유가족들이 사고사라는 판결을 제고하라는 명령을 고등법원에 요청. 항립 법원. (1993년 4월 6일, 런던, 영국, 14시)			31 × 40.5	

3	达米恩·赫斯特 데미언 허스트	对逃亡的别无无能 후천적 회피 불능	1991年 1991년	玻璃、铁、硅橡胶、富美家防火板、纤维板、椅子、烟灰缸、打火机、香烟 유리, 철, 실리콘 고무, 포마이카, 섬유판, 의자, 재떨이, 라이터, 담배	213.4 × 304.8 × 213.4	Presented by the artist 2007 T12748
4	卢贝娜·希米德 루비이나 히미드	在两者之间，我的心平衡了 두 사람 사이에서 내 마음은 균형을 잡는다	1991年 1991년	丙烯/帆布 아크릴/캔버스	121.8 × 152.4 × 2.7	Presented by the Patrons of New Art (Special Purchase Fund) through the Tate Gallery Foundation 1995 T06947
5	迪诺斯·查普曼、杰克·查普曼 디노스 체프먼, 제이크 체프먼	战争的灾难 전쟁의 참화	1993年 1993년	塑料、聚酯树脂、合成纤维、木材、吉他弦 플라스틱, 폴리에스테르 수지, 합성섬유, 목재, 기타 줄	展示尺寸 / 전시 크기: 130 × 200 × 200	Purchased 1998 T07454
6	露西·冈宁 (Lucy Gunning) 루시 건닝	模仿马的人们 (The Horse Impressionists) 말 흉내를 내는 사람들	1994年 1994년	将超8毫米胶片转为录像，显示器、彩色、有声 (双声道)、金属支架 슈퍼 8mm 필름을 비디오로 변환, 모니터, 컬러, 사운드(두알 모드), 금속제 스탠드	7분 13초 7분 13초	Presented anonymously 1997 T07315
7	吉尔伯特与乔治 길버트 & 조지	裸眼 (Naked Eye) 연눈	1994年 1994년	27张黑白照片着色，贴于展板 27장의 흑백사진에 채색, 패널에 부착	各 / 각각: 84.6 × 71.1 연눈尺寸 / 전시 크기: 253 × 639	Presented by the artists 1999 T07493
8	马克·霍林格 마크 월링거	同母异父兄弟 (无托可道和马基雅维利) 이복 형제의 경주마(엑시트 두 노 웨이어와 마키아벨리안)	1994—95年 1994-95년	油彩/帆布 유채/캔버스	各 / 각각: 230 × 150 × 3.5 展示尺寸 / 전시 크기: 230 × 300 × 3.5	Purchased 1995 T07038
9	马特·克里肖 맷트 클리쇼	空心橡树 (Hollow Oak) 속이 빈 참나무	1995年 1995년	录像、投影、彩色、有声、玻璃干版用木制框、镜子、木材、玻璃 비디오, 프로젝션, 컬러, 사운드, 유리 건판용 목재 케이스, 거울, 나무, 유리	1分52秒, 立体部分: 尺寸可变 1분 52초, 입체 부분:크기 변경 가능	Presented by the Patrons of New Art through the Tate Gallery Foundation 1998 T07435
10	阿尼亚·加拉乔 아나 갈라치오	蹣跚英语, 1991年8月 (Broken English August'91) 브론코 잉글리쉬, 1991년 8월	1997年 1997년	丝网印刷/纸 스크린 프린트/종이	68 × 88.5	Purchased 1998 P78081
11	克里斯·奥菲利 크리스 오퍼리	联盟黑 (Union Black) 유니온 블랙	2003年 2003년	聚酯纤维 폴리에스테르	137 × 274	Presented by the artist 2016 T14773

聚焦点 汉兹沃斯之歌

집중 조명: 헨즈워스의 노래

12	黑色音频电影团体 (约翰·亚历道、里斯·奥古斯特、安德鲁·乔治、莉娜·克罗斯、艾薇儿·约翰迪、威廉·劳森、特雷弗·马西森) 블랙 오디오 필름 협회티비(존 아쿠프라,리스 오거스트,에드워드 조지,리나 고틀, 에이브릴 존슨, 데이비드 로슨,트레버 마티슨)	汉兹沃思之歌 헨즈워스의 노래	1986年 1986년	16毫米胶片，或视频、投影、彩色、有声 (单声道) 16mm 필름 또는 비디오, 프로젝션, 컬러, 사운드(모노)	61分钟 61분	Presented by Tate Members 2008 T12862
----	---	--------------------	----------------	--	-------------	---------------------------------------

第2章 大熊座：连接城市的意象

2장. 큰곰자리:도시의 이미지를 연결한다

13	迈克尔·兰迪 마이클 랜디	挪用2 (Appropriation 2) 어프로프리에이션2	1990年 1990년	录像、显示器、彩色、有声 (立体)、2件钢制支架 비디오, 모니터, 컬러, 사운드(스테레오), 강철 지지대 2개	13分54秒 13분 54초	Purchased 2019 T15505
14	迈克尔·兰迪 마이클 랜디	挪用4 (Appropriation 4) 어프로프리에이션4	1990年 1990년	破坏染料印花/纸、9张 다이 디스트릭션 프린트/종이, 9장	画面尺寸 / 이미지 크기: 28.8 × 38.2 相框: 各 / 액자-각: 46.6 × 54.2 × 3	Presented by the Mottahedeh Family 2018 P14978
15	加文·特克 개빈 테크	Cavey 케이비	1981—97年 1991-97년	陶瓷器 도자기	直径 / 직경: 48.5	Purchased with assistance from the Knapping Fund and Tate Fund 2010 T13208
16	西蒙·帕特森 사이먼 패터슨	大熊猫 큰곰자리	1992年 1992년	石版画/纸 석판화/종이	102.7 × 128	Purchased 1996 P77880
17	大卫·史瑞格 데이비드 슈리글리	休闲中心 레저 센터	1992年 1992년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	25.4 × 25.9	Purchased with funds provided by the 2006 Outset Frieze Acquisitions Fund for Tate 2007 P79243
18	吉利安·韦英 글리안 웨어링	在佩卡姆的舞蹈 댄싱 인 패카	1994年 1994년	DVD	25分钟 25분	Courtesy Maureen Paley, London; Regen Projects, Los Angeles and Tanya Bonakdar, New York
19	基思·考文 키이스 코벤트리	伯吉斯公园 SE5, 1983年植树, 1988年被毁 (Burgess Park SE5, Planted 1983, Destroyed 1988) 버지스 파크 SE5, 1983년에 나무를 심고 1988년에 파괴	1994年 1994년	青铜 브론즈	154 × 29 × 29	Purchased 2006 T12297
20	丽莎·米尔罗伊 리사 밀로이	芬斯伯里广场 (Finsbury Square) 핀스베리 스퀘어	1995年 1995년	油彩/帆布 유채/캔버스	175.5 × 229.1	Presented by the Patrons of New Art (Special Purchase Fund) through the Tate Gallery Foundation 1996 T07128
21-1	雷切尔·亨特雷德 레이첼 헨트레드	A：克拉普顿公园住宅区、曼德维尔街，伦敦 E5：安伯盖特庭院；诺伯利庭院，1993年10月 (A: Clapton Park Estate, Mandeville Street, London E5; Ambergate Court, Norbury Court; October 1993)	1996年 1996년	丝网印刷/纸 스크린 프린트/종이	49 × 74.3	Purchased 1996 P77868 P77869 P77870 P77871
21-2						
21-3						
21-4						
22	大卫·史瑞格 데이비드 슈리글리	无题 무제	1998年 1998년	墨水、黑白照片/纸 잉크, 흑백사진/종이	24.4 × 28.3	Purchased using funds provided by the 2006 Outset / Frieze Art Fair Fund to benefit the Tate Collection 2007 T12368
23-1	莎拉·惠斯利 (Sarah Ainslie)	肖尔迪奇，伦敦 (Shoreditch, London)	1998年 1998년	明胶银印/纸 콜라판 실버 프린트/종이	38 × 25.6 21.4 × 32.6	Gift Eric and Louise Franck London Collection 2013 P13690 P13694
23-2						
24	朱利安·奥培 줄리안 오퍼	车? (Cars?) 자동차?	1998—99年 1998-99년	丝网印刷/纸 스크린 프린트/종이	画面 / 이미지: 61 × 104.9 相框 / 액자: 62.5 × 106.3 × 3.1	Purchased 1999 P78313
25	朱利安·奥培 줄리안 오퍼	都市风景? (Cityscape?) 도시의 풍경?	1998—99年 1998-99년	丝网印刷/纸 스크린 프린트/종이	画面 / 이미지: 60.9 × 145 相框 / 액자: 62.3 × 146.4 × 3.1	Purchased 1999 P78314

第3章 共享那一瞬间：音乐、亚文化、时尚

3장. 그 순간을 공유한다:음악, 서브컬처, 패션

26	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	灰色牛仔褲在樓梯扶手 上 회색 긴팔에 걸린 그레이 진	1991年 1991년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	51 × 61	Presented by Tate Patrons 2007 P79244
27	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	亚当 (Adam) 아담	1991年 1991년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	30 × 40	Presented by Tate Patrons 2007 P79245
28	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	坐在树上的卢茨和亚历克斯 나무에 앉은 루츠와 알렉스	1992年 1992년	数码印刷/纸 디지털 프린트/종이	195 × 135	Presented by Tate Patrons 2007 P79246
29	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	地铁座位 (U-Bahn Sitz) 지하철 시트	1995年 1995년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	30 × 40	Presented by Tate Patrons 2007 P79248
30	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	坐着的凯特 (Kate sitting) 앉는 케이트	1996年 1996년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	40.6 × 30.5	Presented by Tate Patrons 2007 P79254
31	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	JAL JAL	1997年 1997년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	40.6 × 30.5	Presented by Tate Patrons 2007 P79280
32	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	港未来21 (Mirato-Miral-21) 미나토미라이21	1997年 1997년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	40.6 × 30.5	Presented by Tate Patrons 2007 P79286
33	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	亚历克斯 (Alex) 알렉스	1997年 1997년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	61 × 51	Presented by Tate Patrons 2007 P79287
34	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	我不想忘记你 넌 잊고 싶지 않아	2000年 2000년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	90 × 70	Presented by Tate Patrons 2007 P79290
35	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	钥匙 (Schlüssel) 열쇠	2002年 2002년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	51 × 61	Presented by Tate Patrons 2007 P79299
36	沃尔夫冈·特尔曼斯 볼프강 티만스	The Cock (kiss) 더 콕(키스)	2002年 2002년	彩色显影印相/纸 발색 현상 방식 인화/종이	30 × 40	Presented by Tate Patrons 2007 P79302

37	约翰尼·尚德·基德 (Johnnie Shand Kydd) 조니 샌드 키드	英国青年艺术家肖像 (Portraits of the Young British Artists) 영 브리티시 아티스트의 자화상	1995—2013년 1995-2013년	明胶银印 젤라틴 실버 프린트	本次展览展示出的由59张照片构成的幻灯片秀 (通过投影机或显示器播放, 5分54秒), 是专为2025年于奇切斯特(英国) 的翰兰德之家美术馆举办的凝视彼此: 创作者肖像展创作的播放作品。 젤라틴 실버 프린트. 본 전시회에서 소개하는 59장의 사진으로 구성된 슬라이드쇼(프로젝션 또는 모니터로 상영, 5분 54초)는 지체스터(영국)의 팰먼트 하우스 갤러리에 서 2025년에 개최된 '서로 바라보기'작가들의 자화상 전을 위해 처음으로 제작되었다.	Courtesy of the Artist
38	杰里米·戴勒 제레이 델러	世界历史 (The History of the World) 세계의 역사	1997—2004년 1997-2004년	石墙、丙烯/墙壁 흑연, 아크릴/벽	尺寸可变 크기 변경 가능	Presented by The Cranford Collection 2009
39	朱利安·奥培 줄리안 오피	加里, 流行明星 (Gary, Popstar) 게리, 팝스타	1998—99년 1998-99년	丝网印刷/纸 스크린 프린트/종이	61 × 52.9	Purchased 1999
40	马克·莱基 마크 레키	菲奥鲁奇让我成为硬核 피오루치는 나를 하드로로 만들었다	1999년 1999년	录像、投影、彩色、有声 비디오, 프로젝션, 컬러, 사운드	展示尺寸可变, 14分45秒 전시 크기 변경 가능, 14분 45초	Purchased from funds provided by the Film and Video Special Acquisitions Fund 2003
41	谢默斯·尼科尔森 (Seamus Nicolson) 시머스 니콜슨	ORI 오리	1999년 1999년	彩色照片/纸, 贴于铝板 컬러 사진/종이, 알루미늄판에 부착	101.2 × 154.5	Purchased 2001
42	吉姆·兰比 짐 램비	Ska没有死 (Ska's Not Dead) 스카는 죽지 않았다	2001년 2001년	墙片机, 金丝, 手套, 安全别针, 珐琅按钮, 珠子 레코드 플레이어, 반짝이, 장갑, 안전핀, 에나멜 단추, 비즈	36 × 36 × 72	Presented by Tate Members 2006

聚焦点 我为什么没能成为舞者

집중 조명 : 왜 나는 무용수가 되지 않았는가

43	露西·艾敏 트레이시 에민	我为什么从未成为舞者 왜 나는 무용수가 되지 않았는가	1995년 1995년	将超8毫米胶片转为录像、投影、彩色、有声 (单声道) 슈퍼 8mm 필름을 비디오로 변환, 프로텍션, 컬러, 사운드(모노)	6分32秒 6분 32초	Presented anonymously 1997
----	------------------	---------------------------------	----------------	---	-----------------	----------------------------

第4章 现代医学

44	大卫·罗比亚利亚德 데이비드 로빌리아드	快走, 笑起来 (That Beat It Quickly Smile) 후락 곧내고 웃어	1987년 1987년	丙烯/帆布 아크릴/캔버스	121.8 × 121.8	Purchased with funds provided by Evelyn, Lady Downshire's Trust Fund 2011
45	凯西·德·蒙肖 (Cathy De Monchaux) 캐시 드 몽쇼	消失 (Erase) 지우기	1989년 1989년	牛仔布, 天鹅绒, 钢制螺栓, 聚氯乙烯 데님, 벨벳, 강철 볼트, 폴리 염화비닐	31 × 8.8 × 9	Purchased 1994
46	海伦·亨德维克 헬렌 헨드릭	情欲 (Eroticism) 에로티시즘	1990년 1990년	2张幻灯片, 灯箱 트랜스패러란시 2장, 라이트박스	76 × 118 × 19.5	Purchased 1998
47	马克·弗朗西斯 마크 프랜시스	起源 (Source) 기원	1992년 1992년	油彩/帆布 유채/캔버스	208.3 × 183	Purchased 1992
48	德里克·贾曼 데릭 저먼	经济失调-艾滋病很有趣 운동실조-에이즈는 즐거워	1993년 1993년	油彩/帆布 유채/캔버스	251.5 × 179 × 3.6	Presented by the Wellkunst Foundation in memory of Adrian Ward-Jackson 1993
49	朱莉·罗伯茨 (Julie Roberts) 줄리 로버츠	拘束衣 (男性用) (Restraining Jacket (Male)) 구속복(남성용)	1995년 1995년	油彩、丙烯/帆布 유채, 아크릴/캔버스	152.5 × 152.5 × 3.8	Presented by the American Fund for the Tate Gallery, courtesy of Peter Norton 2012
50	马克·奎恩 마크 퀸	도달할 방법을 찾을 수 없다IV 找不到逃跑方法 IV (No Visible Means of Escape IV)	1996년 1996년	橡胶, 尼龙 고무, 나일론	340 × 76 × 37	Purchased 1997
51	克里斯汀·宝兰 크리스틴 볼랜드	孪生亡灵 (Phantom Twins) 쌍둥이 망령	1997년 1997년	皮革, 木屑, 聚氯乙烯 가죽, 톱밥, 폴리 염화비닐	展示尺寸可变, 人偶尺寸: 各约8 × 56 × 22 전시 크기 변경 가능, 인형 크기:각각 약 8 × 56 × 22	Presented by the Patrons of New Art through the Tate Gallery Foundation 1999
52-1	安尼施·卡普尔 아나쉬 카푸어	伤痕与缺席之物 (Wounds and Absent Objects) 상처와 부재의 오브젝트	1998년 1998년	数码印刷/纸 디지털 프린트/종이	47.9 × 56.5	Purchased 1998
52-2						
52-3						
52-4						
52-5						
52-6						
52-7						
52-8						
52-9						

聚焦点 熊

집중 조명 : 곰

53	史蒂夫·麦奎因 스티브 맥퀸	熊 곰	1993년 1993년	将16毫米黑白胶片转为录像、无声 16mm 흑백 필름을 비디오로 변환, 무음	9分2秒 9분 2초	Presented by the Patrons of New Art (Special Purchase Fund) through the Tate Gallery Foundation 1996
----	-------------------	--------	----------------	---	---------------	--

第5章 名为家的个人空间

54	理查德·汉密尔顿 리처드 해밀톤	究竟是什么让今天的家变得如此不同? 오늘날의 집들이 그렇게 다른 이유는 대체 무엇일까?	1992년 1992년	数码印刷/纸 디지털 프린트/종이	21 × 29.6	Presented by the British Broadcasting Corporation 1993
55	理查德·比林汉姆 리처드 빌링햄	无题 (Untitled) 무제	1994년 1994년	照片/纸, 贴于铝板 사진/종이, 알루미늄판에 부착	80 × 120	Presented by the Tate Americas Foundation, courtesy of Thea Westreich and Ethan Wagner 2019
56	格雷森·佩里 그레이스 페리	我的上帝 (My Gods) 내 신들	1994년 1994년	陶器 도자기	40 × 34.5 × 33	Purchased with assistance from Rob Taylor and Michael Kallenbach 2002
57	劳拉·琼斯 사라 존스	餐厅 (弗朗西斯·霍吉斯) I (The Dining Room (Francis Place) I) 다이닝룸(프랜시스 홀레이스) I	1997년 1997년	彩色照片/纸, 贴于铝板 컬러 사진/종이, 알루미늄판에 부착	150.2 × 150	Purchased 1999
58-1	史蒂芬·皮平 스티븐 피핀	自助洗衣店-移动 (穿西服套行走) (Laundromat-Locomotion (Walking in Suit)) 코인발레탁-로코모션(정장 차림으로 걷기)	1997년 1997년	明胶银印/纸 젤라틴 실버 프린트/종이	支撑物 / 지지체: 76 × 76.3 액자 / 相框: 79.7 × 79.8 × 3.4 ※58-2 支撑物 / 지지체: 76.3×76.4, 58-12 支撑物 / 지지체: 76.2×76.8	Purchased 2001
58-2						
58-3						
58-4						
58-5						
58-6						
58-7						
58-8						
58-9						
58-10						
58-11						
58-12						
59	雷切尔·怀特福德 레이첼 화이트리드	无题 (24个开关) (Untitled (Twenty-Four Switches)) 무제(24개의 스위치)	1998년 1998년	铝 알루미늄	26.3 × 20.3 × 6	Purchased from funds provided by the Gytha Trust 2003
60	莫娜·哈透姆 모나 하툼	家 (Home) 집	1999년 1999년	木质桌子, 15件钢制厨房用品、导电电线、3个灯泡、控制系統、有声 목재 테이블, 강철 주방용품 15개, 전선, 전구 3개, 제어 시스템, 사운드	展示尺寸 / 전시 크기: 600 × 350	Purchased 2002
61	劳拉·卢卡斯 사라 루카스	香烟乳房 (理想化的吸烟者之椅 II) (Cigarette Tits [Idealized Smokers Chest II]) 담배 가슴(이상화된 흡연자의 의자 II)	1999년 1999년	椅子、球、香烟、文胸 의자, 공, 담배, 브래지어	78.7 × 49.5 × 52.7	Presented by Tate Members 2014

聚焦点 冷暗物质：爆炸的分解意象

62	科妮莉亚·帕克 코넬리아 파커	冷暗物质：爆炸视图 콜드 다크 매터:폭발의 분해 이미지	1991년 1991년	木材、金属、塑料、陶、纸、布、电线 목재, 금속, 플라스틱, 세라믹, 종이, 천, 와이어	展示尺寸 约 / 대략적인 전시 크기: 400 × 500 × 500	Presented by the Patrons of New Art (Special Purchase Fund) through the Tate Gallery Foundation 1995
----	--------------------	----------------------------------	----------------	--	---	--

第6章 化平凡为非凡：身边之物

6장. 아무 것도 아닌 것에서 원가가 태어난다：가까이 있는 것

63-1	格雷·休姆 게리 흄	罗马拼贴IV (Rome Collage IV) 로마 콜라주IV	1992년 1992년	拼贴 콜라주	相框尺寸 / 액자 치수: 40×36.5	个人收藏 개인 소장
63-2	格雷·休姆 게리 흄	罗马拼贴V (Rome Collage V) 로마 콜라주V	1992년 1992년	拼贴 콜라주	相框尺寸 / 액자 치수: 40×36.5	个人收藏 개인 소장
63-3	格雷·休姆 게리 흄	罗马拼贴VI (Rome Collage VI) 로마 콜라주VI	1992년 1992년	拼贴 콜라주	相框尺寸 / 액자 치수: 40×36.5	个人收藏 개인 소장
63-4	格雷·休姆 게리 흄	罗马拼贴IV (Rome Collage VII) 로마 콜라주VII	1992년 1992년	拼贴 콜라주	相框尺寸 / 액자 치수: 40×36.5	个人收藏 개인 소장
64	道格拉斯·戈登 더글라스 고든	指令 (第1) (Instruction (Number 1)) 지시(번호1)	1992년 1992년	贴于墙壁的乙烯基文字、印有文字的纸、2张黑白照片 벽에 붙인 비닐 글자, 실영문이 인쇄된 종이, 흑백 사진 2장	乙烯基文字：尺寸可变, 装着印有文字的纸与照片的相框：51.5 × 63.5 × 1.8 비닐 글자:크기 변경 가능, 액설문이 인쇄된 종이와 사진을 액자에 끼운 것: 51.5 × 63.5 × 1.8	Purchased 2010
65	马丁·克里德 마틴 크리드	名为《作品 No. 74 (70)》的雕塑 (Sculpture, entitled 'Work No 74 (70)') (작품 No. 74(70)) 려 영명한 조각	1992년 1992년	将1立方英寸的纸胶带来收入发泡聚苯乙烯制立方体内, 再将其嵌入瓦楞纸箱 사방 1인치 큐브 스티폼에 디발폼 정육면체에 담아 종이 상자에 넣은 것	10.2 × 10.2 × 10.2	Tate Archive TGA 931/33
66	乔治娜·斯塔 조지나 스타	哭泣 (Crying) 울다	1993년 1993년	单屏录像 싱글 스크린 비디오	4分钟 4분	Courtesy the artist
67	马丁·克里德 마틴 크리드	作品第88号：一个用一张A4纸揉成的球 작품 No. 88:구겨서 동글게 만 A4 용지 크기의 종이	1994년 1994년	将1张纸揉成了球 1장의 종이를 동글게 만 것	直径：约5 직경:약 5	Tate Library 0210120
68	露西·艾敏 트레이시 에민	纪念鎌谷 (宽大尺重) 모뉴먼트 엘리(장대한 스케일)	1995—97년 1995-97년	彩色照片/乙烯基, 贴于铝板 컬러 사진/비닐, 알루미늄판에 부착	122 × 183	Presented by Tate Members 2004
69	迈克尔·克雷格-马丁 마이클 크레이그 마틴	认知 (Knowing) 아는 것	1996년 1996년	丙烯/帆布 아크릴/캔버스	244.2 × 366.5	Purchased 1997
70	伊丽莎白·赖特 엘리자베스 라이트	将B.S.A.竞速自行车环英赛的尺寸放大至135%之作 (B.S.A. Tour of Britain Racer Enlarged to 135%) B.S.A.사 제롬의 레이서 타임 자전거 '투어 오브 브리튼'을 135% 크기로 확대한 것	1996—97년 1996-97년	钢、橡胶、塑料 강철, 고무, 플라스틱	124 × 236 × 55	Purchased 2002
71	苏塔帕·比斯瓦斯 스타파 비스와스	无题 (米奇·贝克의试炼与磨难) (Untitled (The Trials and Tribulations of Mickey Baker)) 무제(미키 베이커의 시련과 고생)	1997年制作, 2002年重新编辑并录制 1997년 제작, 2002년에 재편집 및 리마스터링	录像、彩色 비디오, 컬러	10分钟 10분	Presented by Tate Members 2013
72	安吉拉·布洛克 안젤라 블록	西汉姆 - 献给足球之歌的雕塑 (West Ham - Sculpture for Football Songs) 웨스트햄-축구송을 위한 조각	1998년 1998년	贝利沙灯与灯泡各4个、灯光控制单元 4개의 벨리사 비콘과 4개의 전구, 조명 제어장치	展示尺寸 / 전시 크기: 166 × 300	Purchased 2006
73-1	西尔·弗洛耶 실 플로이어	单色收据 (白) (Monochrome TIII Receipt (White)) 모노크롬 영수증(흰색)	1999년 1999년	墨水/纸 잉크/종이		

聚焦点 通往王国的入口

74	马克·温林格 마크 윌링거	王国的门槛 왕국의 입구	2000년 2000년	录像、投影、彩色、有声 (双声道) 비디오, 프로젝션, 컬러, 사운드(듀얼 모노)	11分12秒 11분 12초	Presented by Tate Members 2009
----	------------------	-----------------	----------------	--	-------------------	--------------------------------

no.	名称 품명	创作年份 제작 연도	材质与技法 재료·기법	时长 시간	收藏机构 소장처
D-1	德里克·贾曼 (TateShots) 2008年 "데릭 저먼(TateShots)", 2008년	2008년 2008년	录像 비디오	4分56秒 4분 56초	
D-2	"特纳奖获奖者 (1984~2006年)"展中的杰里米·戴勒 (TateShots) (Jeremy Delier at the Turner Prize Retrospective 1984~2006 (TateShots)) 2008年 "터니상 수상자(1984-2006년)전의 제레미 델러(TateShots)", 2008년	2008년 2008년	录像 비디오	3分29秒 3분 29초	
D-3	丽莎·米尔罗伊——探访工作室 (TateShots) (Lisa Milroy – Studio Visit (TateShots)) 2013年 "리사 밀로이-스튜디오 방문(TateShots)", 2013년	2013년 2013년	录像 비디오	3分40秒 3분 40초	
D-4	莎拉·卢卡斯 (TateShots) 2015年 "사라 루카스(TateShots)", 2015년	2015년 2015년	录像 비디오	2分33秒 2분 33초	
D-5	卢贝娜·希米德——"我是画家，亦是文化行动者" (TateShots) (Lubaina Himid – "I'm a Painter and a Cultural Activist" (TateShots)) 2018年 "루비이나 히미드-나는 화가이자 문화적 액티비스트(TateShots)", 2018년	2018년 2018년	录像 비디오	4分23秒 4분 23초	
D-6	沃尔夫冈·提尔曼斯——创作者访谈"我心 中的艺术无法用言语表达" (TateShots) (Wolfgang Tillmans – Artist Interview "What Art Does in Me is Beyond Words" (TateShots)) 2017年 "볼프강 틸만스-작가 데뷔-내 연의 예술은 말로는 표현할 수 없다(TateShots)", 2017년	2017년 2017년	录像 비디오	5分53秒 5분 53초	
D-7	约翰·亚康法：论随笔、身份认同以及斯图亚特·霍尔 (frieze) (John Akomfrah: On Essays, Identities and Stuart Hall (frieze)) 2014年 "존 아콕프라-에세이, 정체성, 그리고 스튜어트 홀에 대해서(frieze)", 2014년	2014년 2014년	录像 비디오	8分13秒 8분 13초	
D-8	《I-D》第99号, 1991년12月 "I-D, 제99호, 1991년 12월				
D-9	《I-D》第108号, 1992년9月 "I-D, 제108호, 1992년 9월				
D-10	《Dazed & Confused》第34号, 1997년9月 "데이즈드&컨퓨즈드, 제34호, 1997년 9월				
D-11	《Frieze》第0号, 1991년夏 "프리즈, 제0호, 1991년 여름				Courtesy of Frieze
D-12	《Frieze》第5号, 1992년6-8月 "프리즈, 제5호, 1992년 6-8월				Courtesy of Frieze
D-13	《Frieze》第6号, 1992년9—10月 "프리즈, 제6호, 1992년 9-10월				Courtesy of Frieze

no.	名称 품명	创作年份 제작 연도	材质与技法 재료·기법	时长 시간	收藏机构 소장처
D-14	《Frieze》第7号, 1992년11—12月 "프리즈, 제7호, 1992년 11-12월				Courtesy of Frieze
D-15	《Frieze》第8号, 1993년1—2月 "프리즈, 제8호, 1993년 1-2월				Courtesy of Frieze
D-16	《Frieze》第9号, 1993년3—4月 "프리즈, 제9호, 1993년 3-4월				Courtesy of Frieze
D-17	《Frieze》第10号, 1993년5月 "프리즈, 제10호, 1993년 5월				Courtesy of Frieze
D-18	《Frieze》第11号, 1993년夏 "프리즈, 제11호, 1993년 여름				Courtesy of Frieze
D-19	《Frieze》第13号, 1993년11—12月 "프리즈, 제13호, 1993년 11-12월				Courtesy of Frieze
D-20	《Frieze》第17号, 1994년6-8月 "프리즈, 제17호, 1994년 6-8월				Courtesy of Frieze
D-21	《The Face》第61号, 1985년5月 "더 페이스, 제61호, 1985년 5월				
D-22	《The Face》第54号, 1993년3月 "더 페이스, 제54호, 1993년 3월				
D-23	《The Face》第55号, 1993년4月 "더 페이스, 제55호, 1993년 4월				
D-24	《The Face》第56号, 1993년5月 "더 페이스, 제56호, 1993년 5월				
D-25	《The Face》第59号, 1993년8月 "더 페이스, 제59호, 1993년 8월				
D-26	《The Face》第60号, 1993년9月 "더 페이스, 제60호, 1993년 9월				
D-27	《The Face》第64号, 1994년1月 "더 페이스, 제64호, 1994년 1월				
D-28	《The Face》第74号, 1994년11月 "더 페이스, 제74호, 1994년 11월				
D-29	《The Face》第76号, 1995년1月 "더 페이스, 제76호, 1995년 1월				
D-30	《The Face》第83号, 1995년8月 "더 페이스, 제83호, 1995년 8월				
D-31	《The Face》第86号, 1995년11月 "더 페이스, 제86호, 1995년 11월				
D-32	Blur：The Best Of 블라：더 베스트 오브	2000년 2000년	CD		